

Gemeinderat

Positiver Rechnungsabschluss 2022 - Budget 2023 mit Mehrausgaben und gleichbleibendem Steuerfuss von 95 Prozent

Die Jahresrechnung 2022 der politischen Gemeinde Berneck schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'445'602.78 ab. Die Besserstellung gegenüber Budget beträgt demnach CHF 3'684'560.78, die im Wesentlichen begründet ist mit Mehreinnahmen bei den Kapitalsteuern juristischer Personen von CHF 776'777, Nachzahlungen von Steuern aus den Vorjahren von CHF 515'977.23, Mehrerträgen aus Grundstückgewinnsteuern von CHF 194'071.65 und Quellensteuern von CHF 183'239.70 sowie Handänderungssteuern von CHF 165'984.46. Das Budget 2023 sieht bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 95 % ein Defizit von CHF 2'283'298 vor. Die Reserve zur Deckung künftiger Defizite beträgt CHF 7,67 Mio.

Rechnung 2022 schliesst mit Ertragsüberschuss von CHF 1'445'602.78.

Das Budget 2022 rechnete mit einem Defizit und einem Bezug aus der Reserve von CHF 2'238'958. Die Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'445'602.78 ab und damit um CHF 3'684'560.78 besser als budgetiert. Der Ertragsüberschuss soll der Reserve für künftige Aufwandüberschüsse zugewiesen werden, die neu rund CHF 7,67 Mio. beträgt.

Zum positiv abweichenden Ergebnis gegenüber dem Budget beigetragen haben im Wesentlichen einerseits Mehreinnahmen bei den Kapitalsteuern juristischer Personen (+ CHF 776'777), bei den Steuern natürlicher Personen

aus Vorjahren (+ CHF 515'977.23), den Grundstückgewinnsteuern (+ CHF 194'071.65) und den Handänderungssteuern (CHF 165'984.46) sowie andererseits Minderaufwendungen und Mehrerträge bei der wirtschaftlichen Sozialhilfe (CHF 338'418.96) und Minderaufwendungen beim Finanzbedarf der Schulen (CHF 548'719.65).

Steuerfuss soll bei 95 Prozent bleiben

Das Budget 2023 enthält verschiedene Mehrausgaben und sieht ein Defizit von CHF 2,283 Mio. vor (Vorjahr CHF 2,24 Mio.). Der Gemeinderat geht trotz erwarteter Besserstellung davon aus, dass der Rechnungsabschluss im 2023 negativ sein wird. Der negative Rechnungsabschluss ist mit einem Bezug aus der Reserve von CHF 7,67 Mio. zu decken. Der Finanzplan 2022-2026 zeigt auf, dass bei 95 Steuerprozenten diese Reserve u. a. wegen zusätzlichem Abschreibungsaufwand (CHF 370'000/Jahr) ab 2024 schrittweise bis 2026 auf CHF 3,5 Mio. reduziert wird.

Der Gemeinderat beantragt deshalb, den Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2023 bei 95 Steuerprozenten zu belassen.

Zentrum im Städtli

Die Erfolgsrechnung des Zentrums im Städtli schliesst deutlich besser als in den Forecasts erwartet mit einem geringeren Aufwandüberschuss von CHF 29'811.44 ab. Die Erfolgsrechnung 2023 sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 13'700 vor.

Elektrizitätsversorgung

Die Erfolgsrechnung der Elektra schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 294'955.21 nach ordentlichen Abschreibungen ab. Die Nettoinvestitionen betragen im 2022 total CHF 957'483.48 (Budget 2022: CHF 1'961'000). Die Elektra hat ein Guthaben beim Gemeindehaushalt von CHF 659'104.11.

Die Erfolgsrechnung 2023 sieht einen Einnahmenüberschuss von CHF 707'300 vor. Im Budget 2023 sind Investitionen über CHF 2'118'000 geplant. Die ordentlichen Abschreibungen werden auf CHF 170'200 (ohne Auflösung passivierte Anschlussbeiträge) veranschlagt.

Wasserversorgung

Die Erfolgsrechnung der Wasserversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 222'784.34 nach ordentlichen Abschreibungen ab. Der Überschuss 2022 soll der Reserve Wasserversorgung zugewiesen werden. Die Nettoinvestitionen betragen im 2022 total CHF 235'140.04 (Budget 2022: CHF 561'000). Die Wasserversorgung ist beim Gemeindehaushalt mit CHF 10'412'246.44 verschuldet.

Die Erfolgsrechnung 2023 rechnet mit einem Ertragsüberschuss von CHF 486'000. Im Budget 2023 sind Investitionen von CHF 930'000 geplant. Die ordentlichen Abschreibungen werden auf CHF 74'000 (ohne Auflösung passivierte Anschlussbeiträge) veranschlagt.

910	Steuern	45'000.00	13'225'500.00	-129'532.04	15'042'230.77	45'000.00	13'670'500.00
9100	Allgemeine Steuern	35'000.00	9'925'000.00	-138'879.39	10'375'215.69	35'000.00	10'025'000.00
91000	Gemeindesteuern (Steuern natürliche Personen)	35'000.00	9'925'000.00	-138'879.39	10'375'215.69	35'000.00	10'025'000.00
918000	Wertberichtigungen auf Forderungen			-167'000.00			
918100	Abschreibungen, Verluste und Erlasse	20'000.00		16'566.32		20'000.00	
940910	Vergütung für Steuervorauszahlung	15'000.00		11'554.29		15'000.00	
9500000	Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		9'400'000.00		9'337'665.48		9'500'000.00
950010	Einkommens- und Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		500'000.00		1'015'977.23		500'000.00
950100	Zinsen Forderungen und K...		25'000.00		21'572.98		25'000.00

Gemeinderat

Michelle Allemann neue Mitarbeiterin Kanzlei

Auf die Ausschreibung der Stelle Mitarbeiterin Kanzlei mit Nebenaufgaben sind 27 Bewerbungen eingegangen. Gewählt wurde aufgrund der fachlichen und persönlichen Qualifikationen und der in den Gesprächen gewonnenen Eindrücke Michelle Allemann, Oberriet, als Nachfolgerin von Simon Schiess.

Michelle Allemann schliesst derzeit die Ausbildung zur Kauffrau auf der Gemeindeverwaltung Eichberg ab und tritt die Stelle bei der Gemeinde Berneck direkt nach Abschluss ihrer Ausbildung am 1. August 2023 an.

Der Gemeinderat und das Personal heissen sie auch im Namen der Bevölkerung herzlich willkommen und freuen sich bereits heute auf die gute Zusammenarbeit.



Projektgruppe Hochwasserschutz Littenbach-Äächeli Au-Berneck

Stellungnahmen von Bund und Kanton eingetroffen

Die Projektgruppe reichte im Dezember 2020 das Bauprojekt Hochwasserschutzprojekt Littenbach-Äächeli Kanton und Bund zur Vorprüfung ein. Im Frühjahr 2021 fanden die öffentliche Mitwirkung zum Bauprojekt sowie Grundeigentümergegespräche statt. Zahlreiche Rückmeldungen gingen ein. Häufig gestellte Fragen wurden auf der Website www.littenbach.ch unter «Fragen und Antworten» beantwortet. An der Informationsveranstaltung vom 6. Juli 2021 wurde das Gesamtprojekt erläutert. Dieser Anlass bildete den Abschluss dieser Mitwirkungsphase.

Nachdem Bundes- und Kantonsvertreter am 16. März 2022 das Projektgebiet in Au-Heerbrugg und Berneck besuchten, ging im April 2022 die Vernehmlassung des Kantons und nach über 2 Jahren am 23. Januar 2023 die Vernehmlassung des Bundes ein. Grundsätzlich attestieren Bund und Kanton dem Hochwasserschutzprojekt Littenbach-Äächeli eine gute Qualität, sie geben Rückmeldungen und beantragen darin in einigen Punkten Projektüberprüfungen bzw. -anpassungen. Die Stellungnahmen des Bundes und der Fachstellen des Kantons sind umfangreich.

Die Projektgruppe wird sich in der ersten Hälfte des Jahres 2023 mit den geforderten Anpassungen auseinandersetzen. Die Projektgruppe Hochwasserschutz Littenbach-Äächeli wird die Rückmeldungen aus Mitwirkung und Vorprüfung parallel bearbeiten. Der Projektausschuss traf sich dazu erstmals am 1. Februar 2023.

Neben den bisherigen Informationskanälen (Informationsveranstaltungen, Website www.littenbach.ch, Gemeindenachrichten Bernneck und Mitteilungsblatt Au, Rheintaler) wurden Informationstafeln an verschiedenen Standorten entlang des Äächelis und Littenbachs, beim Holzrückhalt Papieri sowie beim Geschieberückhalt Dürrenbommert und beim Schlossbruggsämmler platziert. Diese zeigen einen Überblick über die vorgesehenen Massnahmen des Hochwasserprojekts Littenbach-Äächeli und erklären neben dem Gesamtkonzept auch die Funktion der Massnahmen am jeweiligen Standort.

Weitere Informationen und Neuigkeiten sind auf der Website www.littenbach.ch aufgeschaltet.

Gemeinderat

Übergangslösung Bereichsleitung Finanzen

Bereichsleiter Finanzen René Jung teilte Mitte Januar mit, dass er aus persönlichen Gründen die Bereichsleitung so rasch als möglich abgeben möchte. Um den Jahresabschluss 2022 rechtzeitig fertigstellen zu können, zog der Gemeinderat Monika Rüegg, Fachfrau im Finanz- und Rechnungswesen mit eidg. FA, bei. Sie übernahm die Verantwortung für den Jahresabschluss, während der Bereichsleiter das Tagesgeschäft weiterführte.

Der Jahresabschluss der politischen Gemeinde mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1,445 Mio. ist zwischenzeitlich erstellt. Nun wird Monika Rüegg das Tagesgeschäft weiterführen, damit René Jung die Verantwortung wie gewünscht abgeben kann. René Jung scheidet Ende Februar 2023 aus. Die Stelle wird mit einem Pensum von 80 - 100 Prozent umgehend ausgeschrieben. Die Stellenausschreibung finden Sie unter folgendem QR-Code:



Die Verantwortung für die Finanzverwaltung übernimmt Monika Rüegg im Teilzeitpensum. Gemeinderatsschreiberin Shaleen Mastroberardino übernimmt vorübergehend die Bereichsverantwortung für die Abteilungen Betriebsamt, Sozialamt und Steueramt.

Alliance SwissPass / SGV / SSV

Neue Gemeinde-Tageskarten ab 2024

Ab 2024 kann an den Schaltern der Gemeinden und Städte exklusiv die «Spartageskarte Gemeinde» gekauft werden. Das neue Angebot orientiert sich an der bekannten Spartageskarte des öV: Es steht den Kund*innen in zwei Preisstufen für die 1. und 2. Klasse mit oder ohne Halbtax zur Verfügung. Ausgegeben wird die Karte als personalisiertes Mobile- oder Papierticket. Die Kontingentierung je Gemeinde sowie die Einschränkung auf die eigenen Einwohner*innen entfallen. Mit der neuen Tageskarte erhalten auch nicht-digitalaffine Kund*innen Zugang zur öV-Sparwelt.

Mehr Informationen zur neuen Gemeinde-Tageskarte finden Sie unter nebenstehendem QR-Code:



Baubewilligungen

im vereinfachten Verfahren

- Horak Paul, Feldstrasse 22, Berneck, für Ersatz Gasheizung durch eine Luft-Luft-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 1512, Feldstrasse 22, Berneck

im Meldeverfahren

- Optiprint AG, Auerstrasse 37, Berneck, für Erweiterung Photovoltaikanlage (54.90 kW auf 84.87 kW), Grundstück Nr. 326, Auerstrasse 37, Berneck
- Causevic Adela und Adis, Gibelweg 4, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (16.4 kW), Grundstück Nr. 1643, Gibelweg 4, Berneck
- Horak Rahel und Paul, Feldstrasse 22, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (9.5 kW), Grundstück Nr. 1512, Feldstrasse 22, Berneck
- Bernhard Heinz, Benzenstrasse 6a, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (11.5 kW), Grundstück Nr. 799, Benzenstrasse 6a, Berneck
- Hagen Elena und Heinz, Langmoosstrasse 2, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (19.5 kW), Grundstück Nr. 2015, Langmoosstrasse 2, Berneck

Kantonales Steueramt

Vollelektronische Steuererklärung (eFiling)

Sie können die Steuererklärung inklusive aller notwendigen Beilagen vollständig digital mit dem st.gallischen Steuerdeklarationsprogramm eTaxes einreichen. Der Ausdruck von Formularen und die Unterzeichnung einer Quittung ist bei einer vollständig digitalen Einreichung nicht notwendig. eFiling ermöglicht die vollständig papierlose Einreichung der Steuererklärung.

Die notwendigen Beilagen können Sie im Steuerdeklarationsprogramm direkt oder über Ihr Handy mit der App «oBeam» hochladen und



- Lutz Rita und Jürg, Gmündstrasse 17, 9435 Heerbrugg, für Errichtung Photovoltaikanlage (8.5 kW), Grundstück Nr. 857, Gmündstrasse 17, 9435 Heerbrugg
- Eduard Gallusser AG, Auerstrasse 11, Berneck, für Ersatz Gasheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 613, Auerstrasse 11, Berneck
- Federer Segmüller Claudia und Segmüller-Federer Philipp, Rüdenstrasse 17, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (13.1 kW), Grundstück Nr. 1783, Rüdenstrasse 17, Berneck
- Hanimann Mirjam und Michael, Gerbestrasse 1, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (10 kW), Grundstück Nr. 970, Gerbestrasse 1, Berneck
- Heller Marina und Kurt, Gerbestrasse 3, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (8.0 kW), Grundstück Nr. 1129, Gerbestrasse 3, Berneck
- Zimmermann Michael, Johannes Dierauerstrasse 2, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (5.7 kW), Grundstück Nr. 213, Johannes Dierauerstrasse 2, Berneck

zusammen mit den Deklarationsdaten sicher digital übermitteln.

Ausführliche Informationen zum eFiling finden Sie unter www.steuern.sg.ch/efiling oder unter folgendem QR-Code:



Nutzen Sie die bequeme Möglichkeit und leisten Sie damit einen aktiven Beitrag zur Digitalisierung im Steuerwesen, unserer Umwelt zuliebe. Haben Sie Fragen zur Steuererklärung? Die Mitarbeiterinnen des Gemeindesteueramtes Berneck (071 747 44 72, caroline.nussbaumer@berneck.ch) beantworten diese gerne. Zusätzlich steht auch der LiveChat unter www.steuern.sg.ch/efiling zur Verfügung, wo Ihre Steuerfragen von Expertinnen und Experten beantwortet werden.

Handänderungen Januar 2023

3. Benz Katja, Berneck, an Forrer Roger, Bäch, Nr. S4177, Wislistrasse 2a, Berneck, 66/1000 ME an Nr. 186, Wohnung im 2. OG West, Nr. M10011, Wislistrasse, Berneck, 1/22 ME an Nr. 4191, Tiefgarageplatz, Nr. M10018, Wislistrasse, Berneck, 1/22 ME an Nr. 4191, Tiefgarageplatz
3. Sidler Gerda, Berneck, an A. Lüchinger Beda, Berneck, B. Lüchinger Tanja, Berneck (ME zu ½), Nr. 1531, Obereggerstrasse 22, Berneck, Einfamilienhaus mit 921 m² Boden
3. Zoller Manfred, Au, an Zoller Matthias, Au, Nr. 2041, Hard, Berneck, 1'114 m² Wiese, Nr. 2068, Langmoos/Meldegg, Berneck, 2'297 m² Wald, Nr. 2088, Langmoos, Berneck, 1'488 m² Wiese
4. Brander Roman, Rorschacherberg, an A. Ullrich Rahel, Dettighofen, B. Brander Mischa (ME zu ½), Berneck, Nr. 249, Burggass 25, Berneck, Einfamilienhaus, Scheune, Remisen mit 2'616 m² Boden
16. A. Keller Dieter, Berneck, B. Keller-Indermaur Doris, Berneck (ME zu ½), an A. Hollenstein-Keller Alice, Thal, B. Hollenstein Matthias, Thal (ME zu ½), ½ ME-Anteil an Nr. 983, Hinterburgstrasse 2, Berneck, Einfamilienhaus mit 1'423 m² Boden
17. Müller Yvonne sel., Au, an Zuber Marcel, Widnau, ½ ME an Nr. 1908, Kobel, Berneck, 4'317 m² Wiese
20. Keller-Indermaur Doris, Berneck, an Keller Urs, Berneck, Nr. 1149, Murersholz, Berneck, 1'056 m² Wald, Nr. 1150, Murersholz, Berneck, 1'122 m² Wald
24. Kaufmann Ernst, Berneck, an Kaufmann Michel, Berneck, Nr. 1603, Benzen, Berneck, 874 m² Reben
31. Rheintal Haus GmbH, Rheineck, an Bruderer Jürg, Büriswilten, Nr. 1669, Tigelberg, Berneck, 211 m² Wald

Kirchen

Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Themen und Impulse vom Montag, 27. Februar 2023

Am Montag, 27. Februar 2023 beginnen die Exerzitien im Alltag. Treffpunkt um 19.30 Uhr im kath. Pfarreiheim Heerbrugg. Reinhard Paulzen und Jens Mayer begleiten die Atempausen für die Seele. Anmeldung wird erwünscht.

Come & be vom Montag, 20. und 27. Februar 2023

Von 17 - 20 Uhr findet der Treff für junge Erwachsene, Eltern, Grosseltern und alle, die einen gemütlichen Abend zusammen verbringen möchten, im Lindenhaus Berneck statt. Die Jugendarbeiterinnen Sam und Alexandra freuen sich auf euch.

Kath. Pfarramt Berneck

Einladung zu den ökumenischen Suppenmittagen

In der Fastenzeit sind wieder alle zu den ökumenischen Suppenmittagen eingeladen, die an den vier Freitagen, 3., 17., 24. und 31. März 2023 von der evang. und der kath. Pfarrei gemeinsam angeboten werden.

Die Suppenmittage finden jeweils im Foyer der Mehrzweckhalle Bünt statt. Um 12.10 Uhr kann dort die Suppe, die wiederum von der «Ochsen»-Küche zubereitet wird, genossen werden.

Der Erlös aus den freiwilligen Spenden kommt der Caritas Flüchtlingshilfe für die Ukraine zugute. Weitere Infos erhalten Sie am ersten Suppenmittag.

Amtliche Publikationen

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Gemeinde Berneck erscheinen auf der kantonalen Publikationsplattform (Art. 5 Gemeindegesetz [sGS 151.1] i. V. m. Art. 27 Publikationsgesetz [sGS 140.3]).



Impressum

Politische Gemeinde Berneck

Rathausplatz 1, 9442 Berneck
Tel.: 071 747 44 77, E-Mail: kanzlei@berneck.ch,
Facebook: GemeindeBerneck

Die nächste Ausgabe erscheint am 2./3. März 2023

Redaktionsschluss: 23. Februar 2023, 14 Uhr.

Verantwortlich: Shaleen Mastroberardino, Simon Schiess

Auflage: 1976 Exemplare



Agenda

Februar 2023

18. Faschnachts-Gottesdienst mit Guggesuser Berneck

17.30 Uhr Evang. Kirche Berneck, Neugass 6
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

20./27. Come & be

14 Uhr Lindenhaus, Kirchgass 1
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

21. Frauenkaffee

14 Uhr Lindenhaus, Kirchgass 1
Gemeinnütziger Frauenverein Berneck-Heerbrugg

23. Kurs BLS-AED-SRC Komplett (kostenpflichtig)

18.30 Uhr Feuerwehrdepot Berneck, Hinterdorfstrasse
Samariterverein Berneck

24. Live-Konzert: The Awesome Leaves (Jazz Standards)

20 Uhr Wein Berneck, Rathausplatz 7a
Beflügelter Freitag, Wein Berneck

25. Jugendgottesdienst mit dem Chor Joy

18.15 Uhr Kath. Kirche Heerbrugg, Kirchstrasse 4, Heerbrugg
Kath. Pfarrei Heerbrugg

26. Gottesdienst

10 Uhr Evang. Kirche Berneck, Neugass 6
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

27. Themen und Impulse: Exerzitien im Alltag

19.30 Uhr Kath. Pfarreiheim Heerbrugg, Kirchstrasse 4, Heerbrugg
Evang. und kath. Pfarrei

März 2023

1. Monatsmesse

9 Uhr Kath. Kirche Berneck, Rathausplatz 4
Kath. Frauengemeinschaft Berneck

1. Krankensalbungsgottesdienst

15 Uhr Kath. Kirche Heerbrugg, Kirchstrasse 4, Heerbrugg
Kath. Pfarrei Heerbrugg

3. Ökumenischer Suppenmittag

12.10 Uhr Mehrzweckhalle Bünt, Kirchgass 4
Evang. und kath. Kirchgemeinden

3. Ökumenische Feier zum Weltgebetstag

19 Uhr Kath. Pfarrheim Au, Kirchweg 10, 9434 Au
Evang. und kath. Kirchgemeinden

3. Live-Konzert: The Spooky Bones (Rockabilly, Rock 'n' Roll)

20 Uhr Wein Berneck, Rathausplatz 7a
Beflügelter Freitag, Wein Berneck